

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2009. július 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Handelsmaatschappij J. van Hilst B.V. és társai kontra The Jaguar Collection Limited és társai

(C-238/09. sz. ügy)

(2009/C 312/15)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia).

Az alapeljárás felei

Felperes: Handelsmaatschappij J. van Hilst és társai.

Alperes: The Jaguar Collection Limited és társai.

A Bíróság 2009. július 20-i végzésével az ügyet a nyilvántartásból törölte.

2009. augusztus 12-én benyújtott kereset — az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság

(C-326/09. sz. ügy)

(2009/C 312/16)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. van Beek és M. Kaduczak)

Alperes: Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság — mivel nem fogadta el azokat a jogi és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód elvének az árukhoz és szolgáltatásokhoz való hozzáférés, valamint azok értékesítése, illetve nyújtása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. december 13-i 2004/113/EK tanácsi irányelvnek, ⁽¹⁾ vagy legalábbis e rendelkezéseket nem közölte a Bizottsággal — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;

— a Lengyel Köztársaságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 2004/113/EK irányelv átültetésére előírt határidő 2007. december 21-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 373., 37. o.

2009. augusztus 17-én benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Lengyel Köztársaság

(C-331/09. sz. ügy)

(2009/C 312/17)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: K. Gross és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak)

Alperes: a Lengyel Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri, hogy

— a Bíróság állapítsa meg, hogy a Lengyel Köztársaság megsértette az EK 249. cikk (4) bekezdését, valamint a Lengyelország által a Technologie Buczek Gruppe acélgyártónak nyújtott C 23/06 (korábban NN 35/06) számú állami támogatásról szóló, 2007. október 23-i bizottsági határozat (az értesítés a C[2007] 5087. sz. dokumentummal történt, kihirdetve: HL 2008., L 116.) 3., 4. és 5. cikkét azáltal, hogy nem teljesítette az e határozatból fakadó kötelezettségeit vagy legalábbis e kötelezettségek teljesítéséről nem értesítette a Bizottságot;

— kötelezze a Lengyel Köztársaság-t a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság 2007. október 23-án elfogadott egy határozatot, amelyben elrendelte egy támogatás Technologie Buczek Gruppe lengyel acélgyártó, különösen a Technologie Buczek SA (a továbbiakban: TB) és annak Huta Buczek (a továbbiakban: HB) és Buczek Automotive (a továbbiakban: BA) leányvállalatai általi visszafizetését, amely vállalatok egy korábban engedélyezett szerkezetátalakítási tervet nem szabályosan hajtottak végre, és a továbbiakban a közösségi joggal összeegyeztethetetlen működési támogatást kaptak. E működési támogatás a közösségi kötelezettségek nem teljesítésében állt. A Lengyel Köztársaságot a határozatról 2007. október 24-én az Európai Unióhoz akkreditált állandó képviselőjén keresztül értesítették. A Bizottság egyúttal felszólította a Lengyel Köztársaságot, hogy tegyen meg minden szükséges intézkedést a jogellenesen nyújtott támogatás visszatérítése céljából.

A kereset benyújtásáig a HB-nak és BA-nak nyújtott támogatást nem fizették vissza.